



**KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG** einer für die  
**INSTANDHALTUNG ZUSTÄNDIGEN STELLE (ECM)**

zur Bestätigung der Zulassung des Instandhaltungssystems einer für die Instandhaltung zuständigen Stelle  
in der Europäischen Union gemäss der Richtlinie (EU) 2016/798 des Europäischen Parlaments und des  
Rates und der

**DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG (EU) 2019/779 DER KOMMISSION**

**1. OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)**

CH/31/0223/7642

**2. ZERTIFIZIERTE INSTANDHALTUNGSSTELLE (ECM)**

Rechtliche Bezeichnung: (inkl. Adresse)	Westfälische Landes-Eisenbahn GmbH Beckumer Strasse 70 59555 Lippstadt, Deutschland	Kurzbez.: <b>WLE</b>
Eingetr. Handelsregisternummer:	AG Paderborn HRB 5302	UID-Nr.: DE33657101120

**3. ZERTIFIZIERUNGSSTELLE**

Organisation:	SCONRAIL AG, Zürcherstrasse 41, 8400 Winterthur	
Land:	Schweiz	EIN-Nummer: CH/30/0222/0001

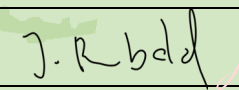
**4. ANGABEN ZUR BESCHEINIGUNG**

Dies ist eine	<input type="checkbox"/> neue Bescheinigung <input type="checkbox"/> erneuerte Bescheinigung <input checked="" type="checkbox"/> aktualisierte/geänderte Bescheinigung	EU-Identifikationsnummer (EIN) der vorherigen Bescheinigung:  CH/31/0220/7308
Gültig ab:	12.06.2023	bis: 04.05.2025
Art des Unternehmens:	<input checked="" type="checkbox"/> Eisenbahnverkehrsunternehmen (EVU/RU) <input type="checkbox"/> Eisenbahninfrastrukturunternehmen (EIU/IM/ISB) <input checked="" type="checkbox"/> Halter <input checked="" type="checkbox"/> Instandhaltungserbringer <input type="checkbox"/> Hersteller <input type="checkbox"/> Dienstleister <input type="checkbox"/> Sonstige	

**5. UMFANG DER ECM-TÄTIGKEITEN**

Fahrzeugkategorie(n):	<input checked="" type="checkbox"/> Güterwagen <input type="checkbox"/> Reisezugwagen <input checked="" type="checkbox"/> Lokomotiven <input checked="" type="checkbox"/> thermisch <input checked="" type="checkbox"/> elektrisch <input type="checkbox"/> Triebzüge <input type="checkbox"/> thermisch <input type="checkbox"/> elektrisch <input type="checkbox"/> Hochgeschwindigkeitsfahrzeuge <input checked="" type="checkbox"/> Bau-/Instandhaltungsfahrzeuge <input checked="" type="checkbox"/> Gleisbaumaschinen <input checked="" type="checkbox"/> Zwei-Wege-Fahrzeuge <input checked="" type="checkbox"/> Gleisbauanhänger <input type="checkbox"/> Instandhaltungsfahrzeuge für Oberleitung <input type="checkbox"/> Sonstige
Umfasst Wagen speziell für den Transport gefährlicher Güter:	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein

**6. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN**

Basis ist der Auditbericht von SCONRAIL Nr. ECM-4676	
Ausstellungsdatum	12.06.2023
Interne Referenznummer	Unterschrift:  Digital unterschrieben von Johannes Raubold
SRL.484.00 / ECM-7642	
Fo 605, V10.00	



**KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG für  
INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN**

zur Bestätigung der Zulassung des Instandhaltungssystems in der Europäischen Union gemäss der Richtlinie (EU) 2016/798 des Europäischen Parlaments und des Rates und der

**DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG (EU) 2019/779 DER KOMMISSION**

**1. OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)**

CH/33/0223/7643

**2. ZERTIFIZIERTE ORGANISATION**

Rechtliche Bezeichnung: (inkl. Adresse)	Westfälische Landes-Eisenbahn GmbH Beckumer Strasse 70 59555 Lippstadt, Deutschland	Kurzbez.: <b>WLE</b>
Eingetr. Handelsregisternummer:	AG Paderborn HRB 5302	UID-Nr.: DE33657101120

**3. ZERTIFIZIERUNGSSTELLE**

Organisation:	SCONRAIL AG, Zürcherstrasse 41, 8400 Winterthur	
Land:	Schweiz	EIN-Nummer: CH/30/0222/0001

**4. ANGABEN ZUR BESCHEINIGUNG**

Dies ist eine	<input checked="" type="checkbox"/> neue Bescheinigung <input type="checkbox"/> erneuerte Bescheinigung <input type="checkbox"/> aktualisierte/geänderte Bescheinigung	EU-Identifikationsnummer (EIN) der vorherigen Bescheinigung:
Gültig ab:	12.06.2023	bis: 04.05.2025
Art des Unternehmens:	<input checked="" type="checkbox"/> Eisenbahnverkehrsunternehmen (EVU/RU) <input type="checkbox"/> Eisenbahninfrastrukturunternehmen (EIU/IM/ISB) <input checked="" type="checkbox"/> Halter <input checked="" type="checkbox"/> Instandhaltungserbringer <input type="checkbox"/> Hersteller <input type="checkbox"/> Dienstleister <input type="checkbox"/> Sonstige	

**5. UMFANG DER INSTANDHALTUNGSTÄTIGKEITEN**

Fahrzeugkategorie(n):	<input checked="" type="checkbox"/> Güterwagen <input type="checkbox"/> Reisezugwagen <input checked="" type="checkbox"/> Lokomotiven <input checked="" type="checkbox"/> thermisch <input checked="" type="checkbox"/> elektrisch <input type="checkbox"/> Triebzüge <input type="checkbox"/> Hochgeschwindigkeitsfahrzeuge <input checked="" type="checkbox"/> Bau-/Instandhaltungsfahrzeuge <input checked="" type="checkbox"/> Gleisbaumaschinen <input checked="" type="checkbox"/> Zwei-Wege-Fahrzeuge <input checked="" type="checkbox"/> Gleisbauanhänger <input type="checkbox"/> Instandhaltungsfahrzeuge für Oberleitung
Umfasst Wagen speziell für den Transport gefährlicher Güter:	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein

**6. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN**

Basis ist der Auditbericht von SCONRAIL Nr. ECM-4676 // Diese Zertifikat ersetzt Zertifikat CH/32/0220/7309

Ausstellungsdatum	12.06.2023		
Interne Referenznummer		Unterschrift: <i>J. Raubold</i>	Digital unterschrieben von Johannes Raubold
SRL.484.00 / ECM-7643	Fo 605, V12.00		J. Raubold





OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)

CH/33/0223/7643

### 7. INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

	Ja	Teilweise	Nein
Instandhaltungsentwicklung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fuhrpark- Instandhaltungsmanagement	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Instandhaltungserbringung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### 7a. BEGUTACHTUNGSUMFANG

Produktgruppen gemäss EN 15380-2	Wartungsebene*				
	1	2	3	4	5
Fahrzeugkasten		X	X	X	
Fahrzeugausbau		X	X	X	
Fahrzeuginneneinrichtung		X	X	X	
Fahrwerk		X	X	X	
Energieanlage, Antriebsanlage		X	X	X	
Steuerungsanlage für Fahrbetrieb		X	X	X	
Hilfsbetriebsanlage		X	X	X	
Überwachungs- und Sicherheitseinrichtungen		X	X	X	
Beleuchtung		X	X	X	
Klimatisierung		X	X	X	
Nebenbetriebsanlage		X	X	X	
Türen, Einstiege		X	X	X	
Informationseinrichtungen					
Pneumatik/Hydraulik		X	X	X	
Bremse		X	X	X	
Fahrzeugverbindungseinrichtungen		X	X	X	
Tragsysteme, Umschliessungen		X	X	X	
Elektrische Leitungsverlegung		X	X	X	

\*Die Definition der Wartungsebenen erfolgt gemäss "ERA 1172-003 Certification scheme for ECM and outsourced maintenance functions under Regulation (EU) 2019/779".

#### Angewendete Verfahren

- Schweißen nach EN 15085
- Kleben nach DIN 6701
- Zerstörungsfreie Prüfungen nach DIN 27201
- Mobile Instandhaltung und Service gem. Kapitel 4.6 ECM Guide V9.0 vom 01.03.2021
- Sonstige